

Kuro no Maou. Volume 11 "Rank 1 Adventurer". Chapter 165 "Zero Chronicle".

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.01.

Книга 11. Искатель приключений 1-го ранга

Глава 165. Нулевая хроника

Четырнадцатое число месяца Хацухи. Ясное синее небо как нельзя кстати подходило этому прекрасному летнему деньку и иногда дул лёгкий освежающий ветерок.

Я рассматривал улицы и здания и удивлялся величественности города под названием Спада.

Здания по высоте не уступали современным, превосходные дороги, выложенные брусчаткой, и даже уличное освещение, работающее от магической энергии, было в наличии.

Я думал, что этот мир находится на уровне средневековья, но здешние улицы столь же прекрасны, как и в европейских городах. Просто потрясающе.

Вероятно, благодаря магии они разработали другие способы строительства, отсутствующие на Земле, на которой балом правит Наука.

Спада была наполнена мечтами и романтикой. Но прямо сейчас мы намеревались взять какие-нибудь квесты в гильдии, а также разжиться экипировкой и прочими предметами.

Гильдия и магазин располагались на площади в 10 минутах ходьбы от гостиницы.

Древний реликт Обелиск тоже стоял на площади. Его часто использовали как место встречи или в качестве ориентира.

Мы, трое членов отряда «Мастер Стихий», пришли сюда, чтобы использовать это место в качестве отправной точки.

По сравнению с деревней Ирз площадь здесь была просто битком набита народом.

Интересно, сколько всего людей здесь может уместиться?

Оказавшись в этом мире, я впервые видел такое многолюдное место.

Наверное, будет лучше сравнивать с толпой в Токио. Но всё равно я был потрясён, оказавшись среди таких высоких зданий и толп людей.

— Только сейчас я понял, какой это большой город! (Куруно)

— Согласна. (Лили)

Сказав слова достойные какого-нибудь деревенщины, у меня вырвался вздох восхищения,

когда я разглядывал 10-метровый обелиск.

На обелиске были надписи, составленные из странных символов, которые отличались от тех, что сейчас в ходу в этом мире. От надписей исходил слабый белый свет.

Учитывая тот факт, что Обелиск являлся артефактом из Древних времён, эти символы, должно быть, использовались в прошлом.

— Лили, можешь прочесть, что там написано? (Куроно)

— Эм...

Сфокусировав взгляд, Лили внимательно посмотрела на светящиеся белым символы.

Кажется, в её глазах мелькнул проблеск интеллекта. Наверное, она вернула себе на время взрослое сознание.

— Я не знаю! (Лили)

— Ясно. Ну, раз уж даже ты не знаешь... (Куроно)

Похоже, я ошибся на счёт проблеска интеллекта. Но в качестве награды за приложенные усилия я погладил Лили по голове... Мва-ха-ха! Погладил эту чересчур милую подругу!

Пока я восторгался Лили, словно домашней кошкой, Фиона взяла из телеги и запихала себе в рот фрукт, похожий на китайскую сливу, а затем сказала:

— Куроно-сан, кажется, на том обелиске упоминается Мия Элрод.

— Неужели? Ты можешь это читать? (Куроно)

— Да, конечно, я могу это читать. (Фиона)

Я был удивлён! Фиона способна читать древние письмена! Полагаю, лига ведьм полностью отличается от обычных магов...

— В конце концов, там же написан перевод. (Фиона)

Удивление исчезло без следа.

В том месте, куда указывала Фиона, был написан подробный перевод с объяснениями, вероятно, для туристов.

Конечно, эти письмена я мог прочитать и сам.

— Посмотрим... Ага, Мия! Здесь действительно это написано.

В письменах восхвалялся Император Мия Элрод великой империи Элрод.

Кстати, вместо титула «Повелитель Демонов» здесь использовался титул «Император».

Ну, так и должно быть. Титул Повелитель Демонов он получил позднее. Императором он (или она) был при жизни.

— Кажется, есть ещё обелиск побольше на Центральной Площади. (Фиона)

— Прочтя это, мы, возможно, узнаем о каких-нибудь эпизодах из его жизни. (Куроно)

Чёрный прямоугольник размером 10х3 метра был весь исписан восхвалениями и абсолютно ничего не написано про деяния Мии.

— Однако «Начало Истории · Нулевая Хроника» очень грандиозное название.

«Начало Истории · Нулевая Хроника» — эти слова встречались на разных обелисках не только в Спаде, но и на всей Пандоре.

Однако на мой взгляд говорить, что история началась с момента, когда Император Мия Элрод объединил Пандору, было весьма самонадеянно.

По сути, всё случившееся до этого попросту не признавалось.

Какое-то слишком недалёкое и предвзятое утверждение.

— Очень загадочно. На континенте Арк «Нулевая Хроника» имеет в точности противоположное значение, то есть «Конец Истории». (Фиона)

— Неужели?

Теперь, когда меня это заинтересовало, в голове возник вопрос.

— На континентах Пандора и Арк используют ведь одну и ту же систему Образцовой Магии?

Мало того, они разговаривают на одном и том же языке, как будто это что-то само собой разумеющееся. Даже письменность одинаковая.

Разве это не кажется странным?

В конце концов, люди прибыли с континента Арк только недавно, у них не было «культурного обмена» с обитателями Пандоры.

Не слишком ли большое совпадение, что у них одинаковое культурное развитие?

— Ну, это как раз понятно. Сегодняшняя культура произошла от Древней культуры. В Древние времена оба континента находились в сфере влияния одной культуры. Доказательством служит одинаковый язык, пусть и с небольшими отличиями. (Фиона)

Более того, если сравнить Древние Подземелья на Пандоре и на Арке, то сходство ещё более очевидно.

— Я посещала только Мидийские Руины, однако думаю, что остальные руины также принадлежат Древней Цивилизации. (Фиона)

— Ясно, — сказал я.

Но вместе с тем это неизбежно поднимало и другие вопросы.

Прежде всего, что это за, чёрт возьми, Древняя Цивилизация такая? Она существовала тысячи лет назад, но при этом продолжает влиять на современную культуру.

Но до поры до времени я должен подавить своё любопытство.

— К несчастью, у нас нет времени на неторопливый осмотр местных достопримечательностей. (Куроно)

Нам нужно быстрее вернуться к работе искателей приключений.

Члены отряда согласились со мной.

— Что правда, то правда. (Фиона)

— Чавк! (Лили)

Не успел я опомниться, как Лили тоже с удовольствием поела этот маленький, похожий на китайскую сливу, фрукт, который уменьшал убедительность их ответов.

— Вы несправедливы... Пойду тоже куплю себе.

Я, поддавшись сладкому аромату фрукта, решил, что непременно стану вести себя более серьёзно сразу после того, как всё съем.

Но я недавно уже отказывался от своих решений, пройдя всего несколько шагов. А стоит ли вообще хоть что-нибудь за моими «твёрдыми» решениями?

<http://tl.rulate.ru/book/26/28032>